



# LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS  
MODOS DE HABITAR

**ABADA EDITORES**

# LA CASA

## ESPACIOS DOMÉSTICOS MODOS DE HABITAR

II CONGRESO INTERNACIONAL CULTURA Y CIUDAD  
GRANADA, 23-25 ENERO 2019



Este Congreso ha contado con una ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Granada obtenida en concurrencia competitiva.



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

© De los textos, sus autores, 2019

© Abada Editores, s.l., 2019  
C/ Gobernador, 18  
28014 Madrid  
www.abadaeditores.com

**Imagen de portada:** La cabaña primitiva, frontispicio realizado por Charles-Dominique-Joseph Eisen para el *Essai sur l'architecture* de Marc-Antoine Laugier, edición de 1755  
Fuente: ETH-Bibliothek Zürich

**Imagen de contraportada:** Grabado encabezando el capítulo "Adspetus Incauti Dispendium" del libro de Theodoor Galle *Verdicus Christianus*, 1601  
Fuente: Vilnius University Library

ISBN 978-84-17301-24-8  
IBIC AMA  
Depósito Legal M-607-2019

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra ([www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com); 917021970).



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



**Coordinador de la edición**

Juan Calatrava Escobar

**Equipo Editorial**

David Arredondo Garrido

Ana del Cid Mendoza

Francisco A. García Pérez

Agustín Gor Gómez

Marta Rodríguez Iturriaga

María Zurita Elizalde

**Diseño de cubierta**

Francisco A. García Pérez

**II Congreso Internacional Cultura y Ciudad**  
La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar  
Granada 23-25 enero 2019

**Comisión Organizadora**

David Arredondo Garrido  
Juan Manuel Barrios Rozúa  
Emilio Cachorro Fernández  
Juan Calatrava Escobar  
Ana del Cid Mendoza  
Francisco A. García Pérez  
Agustín Gor Gómez  
Ricardo Hernández Soriano  
Bernardino Líndez Vílchez  
Juan Francisco Martínez Benavides  
Juan Carlos Reina  
Marta Rodríguez Iturriaga  
María Zurita Elizalde

**Comité Científico**

Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada (Presidente)  
Tim Benton, The Open University, Reino Unido  
Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid  
María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada  
Juan Domingo Santos, Universidad de Granada  
Carmen Espegel Alonso, Universidad Politécnica de Madrid  
Rafael García Quesada, Universidad de Granada  
Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla  
Fulvio Irace, Politecnico di Milano  
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá de Henares  
Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya  
Caroline Maniaque, ENSA Rouen  
Mar Loren Méndez, Universidad de Sevilla  
Josep Maria Montaner, Universitat Politècnica de Catalunya  
Xavier Monteys, Universitat Politècnica de Catalunya  
José Morales Sánchez, Universidad de Sevilla  
Eduardo Ortiz Moreno, Universidad de Granada  
Francisco Peña Fernández, Universidad de Granada  
Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya  
José Manuel Pozo Municio, Universidad de Navarra  
Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada  
José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica, Santiago de Chile  
Carlos Sambricio, Universidad Politécnica de Madrid  
Margarita Segarra Lagunes, Università degli Studi RomaTre  
Marta Sequeira, Universidade de Lisboa  
Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València  
Elisa Valero Ramos, Universidad de Granada

<b>Presentación</b> .....	XIX
Juan Calatrava	

#### BLOQUE TEMÁTICO 1

### **Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico a través de la historia**

<b>Lo público y lo privado en la forma urbis de Santiago 1910. El espacio doméstico en el Canon Republicano</b> .....	22
Josep Parcerisa Bundó, José Rosas Vera	
<b>La Alhambra habitada. Experiencias del paisaje desde el espacio arquitectónico..</b>	37
Marta Rodríguez Iturriaga	
<b>Housing and Children: Architectural Models from the Modern Movement</b> .....	48
Alexandra Alegre	
<b>Högná Sigurðardóttir. La misteriosa marca indeleble del origen</b> .....	59
Julio Barreno Gutiérrez	
<b>Las casillas de peones camineros y su implantación en la costa del sudeste de España</b> .....	73
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García, Francisco José García Castillo	
<b>El <i>palazzo all'italiana</i>, de la casa del príncipe al principio urbano</b> .....	82
Michele Giovanni Caja, Maria Pompeiana Iarossi	
<b>The City and the House: Going Back to the Future</b> .....	95
Antonio Alberto Clemente	
<b>Traditional Urban Housing at Alentejo's "Marble Area"</b> .....	104
Ana Costa Rosado	
<b>La consolidación del cuarto de baño en las viviendas de la ciudad de São Paulo, Brasil</b> .....	117
Clarissa de Almeida Paulillo, Tatiana Sakurai	
<b>La cama <i>amueblada</i>: del objeto a la estancia</b> .....	126
María de Miguel Pastor, Carla Sentieri Omarrementería	

<b>The Spaces, the People and the Ways of Being at Home in the North of Portugal in the 19th Century</b> .....	136
Alexandra Esteves	
<b>Casa de John Soane en Londres (1792-1827). Luz, iluminación y patrimonio</b> .....	143
Rosalía Fenutría Aumesquet, José Joaquín Parra Bañón	
<b>Rita Fernández Queimadelos. Los proyectos de viviendas realizados en la DGRD (1943-1946)</b> .....	154
Paula M. Fernández-Gago Longueira, Eduardo A. Caridad Yáñez	
<b>Arqueología urbana en Barcelona: aproximación a los espacios domésticos entre los siglos IV-VI</b> .....	167
Francesc Xavier Florensa Puchol	
<b>Memoria e identidad: el espacio de almacenaje en el imaginario doméstico</b> .....	178
Marta García Carbonero	
<b>Between Doorkeeper Apartments and Housemaid Rooms: Ways of Living in a Changing Lisbon</b> .....	188
María Assunção Gato, Filipa Ramalhete	
<b>La casa popular de zaguán, patio y corral. Habitabilidad y protección para el siglo XXI</b> .....	196
Vidal Gómez Martínez, Blanca del Espino Hidalgo, María Teresa Pérez Cano	
<b>Casa en transformación: cocina y tecnología en el siglo XX en Cuenca (Ecuador)</b> .....	206
María Augusta Hermida, María José Cañar, Guillermo Mauricio Torres	
<b>Granada: la arquitectura doméstica de la ciudad cristiana</b> .....	218
Carlos Jerez Mir	
<b>Consideraciones históricas sobre la casa tradicional gallega y otras construcciones adjetivas</b> .....	230
Francisco Xabier Louzao Martínez	
<b>Modern, Rationalist and Mediterranean: Residential Architecture during the Italian Colonization in Libya</b> .....	236
Andrea Maglio	
<b>El confort en la vivienda canaria: de la arquitectura tradicional a los EECN</b> .....	250
Eduardo Martín del Toro	
<b>Instalaciones de la casa: el espacio doméstico en el siglo XX en España a través de la tecnología</b> .....	261
César Martín-Gómez, José Manuel Pozo Municio	
<b>El diedro casa   ciudad en la arquitectura nobiliaria de Sevilla: la plaza del Duque</b> .....	272
Pedro Mena Vega	
<b>Un primer acercamiento a la <i>Quinta Nova da Assunção</i> en Sintra</b> .....	282
Iván Moure Pazos	

<b>The Construction of “Minho’s” Domestic Space in Portugal’s 18th Century.....</b>	294
Flávia Oliveira	
<b>Arquitectura moderna en la ciudad histórica. Adalberto Libera y la casa Nicoletti (Roma 1932).....</b>	302
Carlos Plaza	
<b>Casa Bellia en Turín: nuevos espacios para la burguesía.....</b>	315
Alice Pozzati	
<b>Live-Work Architecture. Learning from Peripheral Neighborhoods of Rio de Janeiro.....</b>	327
Ana Slade	
<b>The Relationship Between Inhabitants and Vegetation in the Houses of Maceió in the 19th.....</b>	339
Tharcila Maria Soares Leão, Josemary Omena Passos Ferrare, Veronica Robalinho Cavalcanti	
<b>The Home and the World: Domestic Dynamics of the Postwar American Suburban House.....</b>	350
Luísa Sol	
<b>El hogar de Telva. Miradas femeninas al interior doméstico español 1963-1975.....</b>	360
Jorge Tárrago Mingo, Cristina Sunga Zamora	
<b>La casa jesuita en Granada: el Colegio de San Pablo.....</b>	371
María del Carmen Vílchez Lara, Jorge Gabriel Molinero Sánchez	
<b>La habitación en la arquitectura agraria granadina.....</b>	381
Eduardo Zurita Povedano	

## BLOQUE TEMÁTICO 2

### **El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI**

<b>Habitar el arte: la casa del coleccionista como modelo experimental de espacio doméstico.....</b>	394
Ángeles Layuno	
<b>Domesticidad Mediterránea vs. Modernidad americana de Posguerra. Sert y Rudofsky.....</b>	411
Mar Loren-Méndez	
<b>Tradiciones en las políticas de vivienda pública.....</b>	422
Josep Maria Montaner Martorell	

<b>De la Weissenhoff a Oporto, un camino de servicio</b> .....	430
José Manuel Pozo Municio	
<b>Le Corbusier's <i>Immeuble-villas</i> and an After Lunch Remembrance</b> .....	441
Marta Sequeira	
<b>Le Corbusier. <i>Une science de logis</i></b> .....	454
Jorge Torres Cueco	
<b>La casa productiva. Propuestas para la autosuficiencia alimentaria durante la República de Weimar</b> .....	470
David Arredondo Garrido	
<b><i>Modernità y mediterraneità: sincretismo habitacional de Luigi Figini y Gino Pollini</i></b> .....	482
Emilio Cachorro Fernández, Cristina Medina Valverde	
<b>El <i>piano Fanfani</i> en Roma: la torre de viviendas y la casa patio</b> .....	496
Ana del Cid Mendoza	
<b>Feet on the Sand: Living Spaces in Apartment Buildings by the Sea in Maceió, Brazil</b> .....	510
Camila Antunes de Carvalho Casado, Maria Angélica da Silva	
<b>Atomic-age Housing. The Fallout Shelter in Cold War America</b> .....	521
Chiara Baglione	
<b>De la manzana a la supermanzana. Recuperación e innovación en la cultura urbanística</b> .....	531
Raimundo Bambó Naya, Javier Monclús Fraga	
<b>La ventana y el balcón sobre avenida Providencia (1931/1981): evolución y permanencia de la arquitectura doméstica</b> .....	544
Pedro Bannen Lanata	
<b>Towards the Modern Block: Evolution of an Urban Type in Kay Fisker's Prewar Architecture</b> .....	554
Guia Baratelli	
<b>La casa en Isle of Wight (1955-1956) de James Gowan, austeridad en la modernidad británica</b> .....	566
Alicia Cantabella Gallego	
<b><i>Villeggiatura</i> urbana: una residencia secundaria en el núcleo urbano de São Paulo</b> .....	576
Sara Caon	
<b>Otriedades en la habitabilidad de un Monterrey moderno: primeros edificios de departamentos como alternativa a la vivienda unifamiliar</b> .....	586
María de los Ángeles Castillo Soriano, Alberto Canavati Espinosa	
<b>Brutalismo doméstico. Un espacio para la contemplación</b> .....	597
Rubens Cortés Cano	

<b>La Casa Barata dos Santos como experimento, por Nuno Portas y Nuno Teotónio (1958-1962)</b> .....	608
Mª Ángeles Domínguez Durán	
<b>Exploraciones cartográficas comparadas de paisajes residenciales: polígonos vs periferias ordinarias</b> .....	620
Isabel Ezquerro, Carmen Díez-Medina	
<b>The House as Experiment: House in Sesimbra (1960-64) by Portas and Teotónio Pereira</b> .....	634
Hugo L. Farias	
<b>La piedra en la casa moderna</b> .....	645
María Ana Ferré Aydos	
<b>Las casas unifamiliares no construidas del programa <i>Case Study Houses</i></b> .....	657
Pauline Fonini Felin	
<b>Modern Housing and Duplex Apartments: Study of Discourses and Practices of a Typology</b> .....	670
Sabrina Fontenele	
<b>Polígonos de vivienda. Relevancia del diagnóstico en la regeneración urbana de espacios libres</b> .....	681
Sergio García-Pérez, Javier Monclús, Carmen Díez Medina	
<b>A City of Order: on Piccinato's Ataköy</b> .....	692
Esen Gökçe Özdamar	
<b>Paisaje y ciudad en las viviendas de la Universidad Laboral de Almería</b> .....	702
José Ramón González González	
<b>La imagen de arquitectura en la construcción del subconsciente colectivo</b> .....	713
Carlos Gor Gómez	
<b>Prácticas Concretas</b> .....	725
Pablo Jesús Gutiérrez Calderón	
<b>Tropical and Colonial: Single Houses as a Modern Lab in Angola and Mozambique (1950-1970)</b> .....	737
Ana Magalhães	
<b>Casa y Monumento: Roma habitada</b> .....	748
Sergio Martín Blas, Milena Farina	
<b>Las viviendas para empleados realizadas por las grandes empresas en la España de la posguerra</b> .....	760
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
<b>Lecciones de Louis Kahn: la sala y la casa en Rogelio Salmons y Livio Vacchini</b> .....	771
Clara E. Mejía Vallejo, Ricardo Merí de la Maza	

<b>Interior Biopolitics—Domesticity as Mass Media in the Making of Swedish Social Democracy</b> .....	783
Carlota Mir	
<b>El arte de lo doméstico. Las casas de Alison y Peter Smithson</b> .....	795
Carmen Moreno Álvarez, Juan Domingo Santos	
<b>La vivienda colectiva como reactivador de hechos de vida urbana</b> .....	806
Sebastián Navarrete Michelini	
<b>The Façade as an Interface in the Housing Architecture of Rio de Janeiro: Design Repertoire</b> .....	819
Mara Oliveira Eskinazi, Pedro Engel Penter	
<b>Manuel Gomes da Costa. La casa algarvia del arquitecto</b> .....	831
José Joaquín Parra Bañón	
<b>A Wealth of Typological Solutions from the Twenties: Vienna and Frankfurt</b> .....	842
Alessandro Porotto	
<b>Un pueblo entre los muros de un cortijo</b> .....	856
Ana Isabel Rodríguez Aguilera	
<b>This House Is Not a Home</b> .....	872
Ugo Rossi	
<b>Los dibujos de Rafael Leoz sobre vivienda social</b> .....	883
Jose Antonio Ruiz Suaña, Jesús López Díaz	
<b>La calle sube al edificio. Vivienda en galería en Madrid, 1949-1956</b> .....	897
María del Pilar Salazar Lozano	
<b>Casas como células. La metáfora biológica y los nuevos hábitats plásticos, 1955-73</b> .....	908
Massimiliano Savorra	
<b>El hogar que envejece</b> .....	918
Marta Silveira Peixoto	
<b>Repetition and Geometry: The House of the Painter Zigaina Designed by Giancarlo De Carlo</b> .....	928
Luisa Smeragliuolo Perrotta	
<b>Plinio Marconi's Public Housing Projects between Innovation and Historical Continuity</b> .....	938
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
<b>Casas patio y bloques: las formas de la vivienda para la ciudad moderna, Arica 1953-73</b> .....	949
Horacio Enrique Torrent Schneider	

<b>Doméstico y prefabricado: vivienda unifamiliar en Collado Mediano de Alejandro de la Sota</b> .....	961
Miguel Varela de Ugarte	
<b>Modern Living: Particularities in Rio de Janeiro</b> .....	971
Denise Vianna Nunes	
<b>Equipando la casa moderna. España, 1927-1936</b> .....	982
María Villanueva Fernández, Héctor García-Diego Villarías	

### BLOQUE TEMÁTICO 3

## La vivienda contemporánea desde el punto de vista patrimonial

<b>Un carmen en el barrio del Realejo de Granada</b> .....	997
Ricardo Hernández Soriano	
<b>T y Block House, dos viviendas en Nueva York</b> .....	1007
Antonio Álvarez Gil	
<b>Experimentos de casas en el paisaje. Lo cotidiano y lo sublime</b> .....	1020
Rafael de Lacour	
<b>Cooperativas vecinales para la recuperación patrimonial de barriadas. Sixto (Málaga)</b> .....	1031
Alberto E. García-Moreno, María José Márquez-Ballesteros, Manuel García-López	
<b>Domesticidades del proyecto social del Régimen a través de los poblados de Bárcena (León)</b> .....	1043
Jorge Magaz Molina	
<b>La casa como memoria viva: injertos domésticos en ruinas vernáculas</b> .....	1055
David Ordóñez Castañón, Jesús de los Ojos Moral	
<b>PAX – Patios de la Axerquía. Rehabilitación urbana y de casas-patio con procesos cooperativos</b> .....	1068
Gaia Redaelli	
<b>La casa contemporánea en el cine: estrategia de difusión y promoción del patrimonio cultural</b> .....	1080
Iván Rincón Borrego, Eusebio Alonso García	
<b>Rehabitar después de Habitar</b> .....	1092
Conceição Trigueiros, Mario Saleiro Filho	

BLOQUE TEMÁTICO 4  
**La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar**

<b>Notas sobre la casa como jardín.....</b>	1104
Xavier Monteys	
<b>Interiores de exteriores. La otra raíz del habitar.....</b>	1116
José Morales Sánchez	
<b>Género y modos de habitar en la Andalucía del siglo XIX.....</b>	1127
Juan Manuel Barrios Rozúa	
<b>La casa veneciana, desde fuera.....</b>	1139
Francisco A. García Pérez	
<b>Muerte de la ciudad y desintegración de lo urbano. La casa como refugio.....</b>	1151
Juan Carlos Reina Fernández	
<b>The Home and Its Transformations in the Daily Life of a Brazilian Social Housing Complex.....</b>	1164
Fernanda Andrade dos Santos, Eda Maria Góes	
<b>El jardín secreto de Luis Barragán.....</b>	1177
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
<b>A «Part of Sky and a Part of Sea, Even Alone»: Luigi Moretti Villas.....</b>	1189
Gemma Belli	
<b>La cocina como principal motor de cambio en la vivienda moderna y contemporánea.....</b>	1199
Juan Bravo Bravo	
<b>Casa contra arquitectura, Bernard Rudofsky y el “arte de habitar”.....</b>	1212
Alejandro Campos Uribe, Paula Lacomba Montes	
<b>El espacio doméstico en las exposiciones: nuevos conceptos durante la 2ª mitad del s. XX.....</b>	1224
Manuel Carmona García	
<b>La cocina-moderna en la vivienda colectiva española de la primera mitad del siglo XX.....</b>	1236
María Carreiro Otero, Cándido López González	
<b>Espacios de sombra y aire, transiciones en la arquitectura mediterránea.....</b>	1248
Antonio Cayuelas Porras	

<b>Habitar los hospitales: el bienestar más allá del confort</b> .....	1259
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa	
<b>La cocina genérica: del marco físico a la atmósfera esencial</b> .....	1272
José Antonio Costela Mellado, Luis Eduardo Iáñez García	
<b>The House of Silence: The Franciscan Dwellings in the Colonial Convents of the North-East of Brazil</b> .....	1282
Maria Angélica da Silva	
<b>Arquitectura y jardín en la vivienda doméstica española del movimiento moderno</b>	1294
Manuel de Lara Ruiz, Carlos Pesqueira Calvo	
<b>The Italian House vs The American House. Decoration and Life-Style in the 50's...</b>	1309
Elena Dellapiana	
<b>Casas de vidrio – 1950: análisis de cuatro ejemplos coetáneos</b> .....	1321
Ana Esteban Maluenda, Héctor Navarro Martínez	
<b>Microarquitecturas a medida. Experiencia de arquitectura social</b> .....	1330
Antonella Falzetti	
<b>The Made-to-Measure House: From an Ideal Home to a Palace Between the 19<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> Centuries</b> .....	1341
Maria Teresa Feraboli	
<b>Holiday Houses in Italy in the 1930s</b> .....	1351
Adele Fiadino	
<b>Habitar la materia: apilar Cerdeña. Casa de vacaciones en Arzachena, Marco Zanuso</b> .....	1361
Mario Galiana Liras, Miguel A. Alonso del Val	
<b>1978. La Gran Casa, o sobre el interior en la obra de Enric Miralles</b> .....	1372
Carolina B. García Estévez	
<b>Donde termina la casa y empieza el cielo</b> .....	1384
Ubaldo García Torrente	
<b>Green Housing Dream. From Welfare Equality to Deregulation and Desire: Understeshöjden, 1989</b> .....	1397
Andrea Gimeno Sánchez	
<b>The “Medieval House” of Coimbra: Archeology of Architecture in the Demystification of Archetypes</b> .....	1407
António Ginja	
<b>La casa de luz tenue. A propósito de Alvar Aalto, Luis Barragán y Antonio Jiménez Torrecillas</b> .....	1418
José Miguel Gómez Acosta	

<b>Un análisis de la casa excavada-subterránea basado en la Sintaxis Espacial.....</b>	1428
Antonio J. Gómez-Blanco Pontes	
<b>King's Foundation: House, Power and Modernity in King Manuel I's inventory (1522-25).....</b>	1440
Luís Gonçalves Ferreira	
<b>“Raumplan-dwellings”: domesticidad y espacio en proyectos de Sejima-SANAA..</b>	1449
Aida González Llavona	
<b>La casa moderna en Cereté, una lección patrimonial.....</b>	1461
Massimo Leserrí, Merwan Chaverra Suárez	
<b>When a Big House Opens Its Doors: The São Marcos Hospital in Braga (17th-18thCenturies).....</b>	1471
Maria Marta Lobo de Araújo	
<b>El mito de la casa pompeyana entre los siglos XIX y XX.....</b>	1478
Fabio Mangone, Raffaella Russo Spina	
<b>Tiendas de campaña en Marte.....</b>	1493
Josemaría Manzano-Jurado, Santiago Porras Álvarez, Rafael García Quesada	
<b>La casa patio tradicional de la medina marroquí.....</b>	1506
Miguel Martínez-Monedero, Jaime Vergara-Muñoz	
<b>La forma tectónica de la casa: lo ontológico frente a lo representacional.....</b>	1518
Alejandro Muñoz Miranda	
<b>Habitar el cerro: la casa del arquitecto Bruno Violi en Bogotá.....</b>	1530
Serena Orlandi	
<b>Comida a domicilio.....</b>	1541
Nuria Ortigosa Duarte	
<b>Domestic Topographies: The House of Lino Gaspar, Caxias, 1953-1955.....</b>	1551
Maria Rita Pais	
<b>La ritualidad higiénica como domesticación espacial en el arte contemporáneo....</b>	1563
José Luis Panea Fernández	
<b>The Housing General Histories and Classes in Literature.....</b>	1572
Fabrizio Paone	
<b>“Paraísos” en el armario: homosexualidad y negociación doméstica en la California prebélica.....</b>	1587
José Parra-Martínez, María-Elia Gutiérrez-Mozo, Ana-Covadonga Gilsanz-Díaz	

<b>Profundidad espacial. Abriendo el muro. De la habitación sin nombre al jardín de invierno.....</b>	1599
Marta Pérez Rodríguez	
<b>Rooms. Aldo Rossi and the House in Ghiffa: Symbol, Dust and Desire.....</b>	1609
Michelangelo Pivetta, Vincenzo Moschetti	
<b>La colina habitada: características morfológicas y modos de habitar el campo.....</b>	1620
Luigi Ramazzotti	
<b>El <i>studiolo</i> como teatro de la mente.....</b>	1632
Jaime Ramos Alderete, Ana Isabel Santolaria Castellanos	
<b>Modos de habitar en contexto de montaña: la región oriental del Atlas en Marruecos.....</b>	1641
Miguel Reimão Costa, Desidério Batista	
<b>La casa en Santiago de Chile a fines del siglo XVIII: valores materiales y simbólicos.....</b>	1652
Marisol Richter Scheuch	
<b>Hombres de condición inquieta y despegada: el fascinante espectáculo de la precariedad.....</b>	1660
Carmen Rodríguez Pedret	
<b>Maid Rooms and Laundry Sinks Matter: Modern Houses in a Non-modern Context.....</b>	1671
Silvana Rubino	
<b>Inquietante domesticidad.....</b>	1679
Alberto Rubio Garrido	
<b>Houses for Whom? Between the Habitat and the Inhabiting, on Henri Lefebvre's Quest.....</b>	1688
Teresa V. Sá	
<b>Una casa es una «machine de l'émotion».....</b>	1698
Javier Sáez Gastearena	
<b>Espacio doméstico e higiene. Políticas del habitar en Sevilla entre los siglos XIX y XX.....</b>	1710
Victoriano Sainz Gutiérrez	
<b>La vivienda de los fareros, entre la casa y la máquina.....</b>	1720
Santiago Sánchez Beitia, Fernando Acale Sánchez	
<b>Naturalezas en la intimidad; acerca del jardín en los espacios domésticos contemporáneos.....</b>	1732
Juana Sánchez Gómez, Diego Jiménez López, Isabel Jiménez López	
<b>Cármenes, pequeñas historias domésticas.....</b>	1743
Juan Antonio Sánchez Muñoz, Vincent Morales Garoffolo	

<b>Algunas casas modernas: de la caverna al hogar</b> .....	1755
Rafael Sánchez Sánchez	
<b>Recuerdos de una escalera. Experiencias domésticas desplazadas en la obra de Siza</b> .....	1764
Juan Antonio Serrano García	
<b>¿No habitar es modo de habitar? Siglos de permanencia de mitos y criminalización</b> .....	1778
Sonia María Taddei Ferraz, Evelyn Garcia da Cruz, Paula Andréa Santos da Silva	
<b>Tres modos de habitar la casa popular: cereal, vid y olivar</b> .....	1787
Salvador Ubago Palma	
<b>La expresividad de la racionalidad: La casa estudio para Diego Rivera y Frida Kahlo</b> .....	1800
Luis Villarreal Ugarte	
<b>Habitar en Iberoamérica</b> .....	1811
Graciela María Viñuales	

#### BLOQUE TEMÁTICO 5

### Miradas externas: la casa en la pintura, el cine y la literatura

<b>Habitar la aventura: casas de Jules Verne</b> .....	1824
Juan Calatrava Escobar	
<b>Casas vacías, olvidadas y recordadas: arte, literatura y memoria</b> .....	1836
Marta Llorente Díaz	
<b>La villa Arpel: machine à habiter, “donde todo se comunica...” (Mon Oncle, J. Tati, 1958)</b> .....	1850
Antonio Pizza de Nanno	
<b>El relato doméstico desde una estrategia vertical</b> .....	1855
Agustín Gor Gómez	
<b>Fondos de escena en el cine de Ozu</b> .....	1868
Carlos Barberá Pastor	
<b>Habitar tras la Transición: los hogares cinematográficos de P. Almodóvar y A. Gómez</b> .....	1879
Ruth Barranco Raimundo	
<b>Espacios domésticos en transición y la ciudad moderna en Ohayo (1959) de Yasujiro Ozu</b> .....	1888
Bernardita M. Cubillos Muñoz	

<b>La casa Stahl, una vida de ficción</b> .....	1898
Daniel Díez Martínez	
<b>Habitaciones para la escritura: el autor y su espacio de trabajo</b> .....	1909
Tomás García Píriz, F. Javier Castellano Pulido	
<b>Ámbitos privados de la residencia colectiva en el imaginario cinematográfico español</b> .....	1920
Josefina González Cubero, Alba Zarza Arribas	
<b>Los registros de la luz. Vermeer y Hopper</b> .....	1929
Luis Eduardo Jáñez García	
<b>Allí reside el tiempo, mi infancia. La cabaña telúrica de Andréi Tarkovski</b> .....	1940
Alejandro Infantes Pérez, Javier Muñoz Godino	
<b>La casa, la calle y el territorio. Narraciones fotográficas de Guido Guidi</b> .....	1951
Marco Lecis	
<b>Entre la literatura y el cine. La casa de Sokúrov en <i>El segundo círculo</i></b> .....	1961
Pablo López Santana	
<b>Habitar un espacio, contemplar un paisaje: mujer, jardín y arquitectura doméstica en China (desde el siglo X hasta el XVIII)</b> .....	1972
Antonio Mezcuá López	
<b>Registro de una mirada, Cape Cod House</b> .....	1981
Jorge Gabriel Molinero Sánchez, María del Carmen Vílchez Lara	
<b>La casa como metáfora del viaje. Fotógrafos y arquitectos en Mallorca</b> .....	1993
María Josep Mulet Gutiérrez, Joan Carles Oliver Torelló, María Sebastián Sebastián	
<b>La mirada indiscreta: la ventana en el cine como generador de emociones</b> .....	2004
Patricia Pozo Alemán	
<b>El telar es el cuerpo, el cuerpo es la casa</b> .....	2016
Anita Puig Gómez	
<b>El espacio doméstico en el cine de Jacques Tati: del bloque tradicional a la vivienda sobre ruedas</b> .....	2024
Helia de San Nicolás Juárez	
<b>Fisonomías arquitectónicas. La mediatización de casas de personalidades en Galicia</b> .....	2034
Jesús Ángel Sánchez-García	
<b>Mujeres y jardines en la China clásica: espacios domésticos en <i>Sueño en el Pabellón Rojo</i></b> .....	2046
Beatriz Valverde Vázquez	
<b>Notas autobiográficas de los autores</b> .....	2054

# El arte de lo doméstico. Las casas de Alison y Peter Smithson *The Art of the Domestic.* *The Houses of Alison and Peter Smithson*

**Carmen Moreno Álvarez**

Doctora Arquitecto, Profesora sustituta interina, Universidad de Granada,  
carmenmorenoalvarez@gmail.com

**Juan Domingo Santos**

Doctor Arquitecto, Profesor titular, Universidad de Granada, jdomingosantos@gmail.com

---

## Resumen

Las casas proyectadas por Alison y Peter Smithson se convirtieron en un manifiesto de la modernidad, planteando nuevas maneras de habitar adaptadas a la sociedad de su tiempo que superaban tipologías y arquetipos anteriores. En todos los proyectos -construidos o no-, las casas están tratadas como lugares para experimentar, para poner a prueba ideas y verificar intuiciones acerca del arte de lo doméstico y la habitabilidad. Su arquitectura está concebida por relación e intercambio, hecha de acciones vitales y experiencias sobre una realidad física que se transforma con mínima energía. Como trasfondo de este proceso está el principio *as found*, lo hallado, lo que uno encuentra sin ser buscado y en lo que confiamos para cargar de significado nuestro trabajo. Cada casa es una declaración de intenciones en relación a la intervención patrimonial, al reciclaje de lo existente, a la integración en el paisaje y al diseño.

**Palabras clave:** Alison y Peter Smithson, arquitectura doméstica, casa del futuro, appliance houses, Upper Lawn

**Bloque temático:** El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI

---

## Abstract

*The houses done by Alison and Peter Smithson became a manifest of modernity and they proposed new ways of living adapted to the society of their time that overcome the previous typologies and archetypes. In every built or not built project, the houses are done like places to experiment, to test the new ideas and check intuitions. The architecture of The Smithson is done by relationship and swap, she is done by vital actions and experiences about a reality that transforms with a minimal energy. In the background of this process there is the "as found" concept, the things that someone can find without being searched and the things that we trust to load our work with meaning. Each house is a statement of intentions in relationship with the patrimonial intervention, the recycling, the landscape and the work of design.*

**Keywords:** Alison and Peter Smithson, domestic architecture, house of the future, appliance houses, Upper Lawn

**Topic:** *The domestic project as the heart of modernity: the single, one-off house and collective housing, from the Modern Movement to the 21st century*

## Introducción

En 1955 Alison y Peter Smithson construyeron su primera casa para la familia Sugden en Watford. Ese mismo año realizaron, al mismo tiempo, el proyecto de la “Casa del futuro” por encargo del Daily Mail para la exposición “La casa ideal” que se inauguró en el mes de agosto en Kensington Hall, Londres. La coincidencia en el tiempo de la construcción de una “casa real” y una “casa imaginada” supone el punto de encuentro de las ideas que marcarán las arquitecturas domésticas de los Smithson. La delgada línea que separa el espacio físico –la “casa Sugden”- del espacio soñado –la “Casa del futuro”-, se convierte en un límite inexistente en sus proyectos de casas en los que hay más ensayos sobre papel que obras construidas, pero donde cada proyecto es abordado como una experiencia doméstica en relación a un contexto y a los elementos encontrados en él.

En el trasfondo de sus trabajos está el principio *as found* como proceso creativo,<sup>1</sup> lo hallado de forma casual, el *objet trouvé*, lo que uno encuentra por casualidad sin ser buscado y en lo que acabamos confiando para cargar de significado a la obra. Las imperfecciones del medio, los restos y desechos se convierten en materiales del proyecto y en la expresión de sus arquitecturas. También los avances tecnológicos, la experimentación con los materiales o los deseos de una sociedad consumista que ha superado el tiempo de carestía tras la segunda guerra mundial. La intención es reforzar la noción de un mundo imperfecto, pero real a su vez. La superposición sobre lo que hubo o existió como un campo arqueológico que recorre tiempos diferentes en un único instante, y el proyecto concebido en la recepción del tiempo presente e, incluso, futuro.



Figura 1.1: “Casa Sugden”, 1955

Fuente: Dirk Van den Heuvel y Max Risselada, *Alison y Peter Smithson. De la Casa del futuro a la casa de hoy* (Barcelona: Polígrafa, 2007), 175

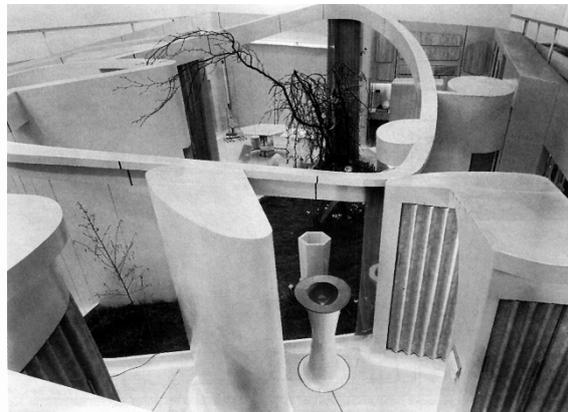


Figura 1.2: “Casa del futuro”, 1955

Fuente: <http://arkikultura.com> (consultado 16 de noviembre de 2018)

<sup>1</sup> «El Concepto de *as found* implica una manera concreta de mirar el mundo que los Smithson definieron: “El “según se encuentra”, era una nueva manera de ver lo ordinario, una evidencia de cómo las cosas prosaicas podían revitalizar nuestra actividad inventiva». Alison y Peter Smithson, “The As Found and The Found”, en *El Independent Group: La postguerra británica y la estética de la abundancia*, ed. por D. Robbins (s.l.: s.f.), 201-202.

## 1. Nuevos argumentos para el proyecto del espacio doméstico: la Casa Sugden y las casas del futuro

La “Casa Sugden” es una arquitectura aparentemente tradicional que reinterpreta los materiales y la distribución funcional de los espacios de la casa de campo inglesa, el *tudor cottage*. Es el único proyecto de casa que construyeron los Smithson de todos los realizados en la década de 1950. La primera propuesta sobre la que trabajaron tenía una cubierta que evacuaba el agua en sentido inverso, hacia un canalón interior, proporcionando un perfil en diente de sierra que distinguía tres volúmenes con una serie de huecos regulares ordenados en fachada. La casa que finalmente construyeron con ladrillo reciclado presenta un volumen más convencional ocupado por espacios que varían de altura en la sección, proporcionando un alzado más libre que juega con la dispersión de las ventanas y rompe así el esquema tipológico tradicional. La organización de la casa a partir de tres crujías presenta un espacio principal diáfano ocupado por el salón-comedor-cocina en planta baja, que se distribuye a partir de la posición de la chimenea, la escalera lineal exenta y un mueble-mostrador. En uno de los lados de este espacio y rodeando la zona de garaje exterior se dispone una zona de almacenaje perimetral que a su vez contiene el acceso al espacio principal de la casa. Son los primeros ensayos realizados sobre la introducción de espacios secundarios de servicio en torno a las estancias principales de la casa que tanto condicionaron y definieron los proyectos domésticos de Alison y Peter Smithson, y sobre los que elaboraron una serie de textos a lo largo de su vida con títulos tan sugerentes como: “En alabanza de las puertas de los armarios”,<sup>2</sup> “Respuesta al exceso”,<sup>3</sup> o “San Jerónimo. El desierto... El estudio”.<sup>4</sup> Las reflexiones llevadas a cabo en estos escritos derivaron en la realización del proyecto de la “casa todo en su sitio” (1993-2000), en la que Peter Smithson, ya viudo, trabajó con el problema del exceso, es decir, cómo manejar la cantidad de pertenencias que acumulamos en nuestros hogares a partir de un proyecto cuya idea principal es la búsqueda de los espacios de almacenaje y su posición práctica dentro de los espacios habitables de la casa.<sup>5</sup>

---

<sup>2</sup> Peter Smithson, artículo en *ILA&UD Annual Report* (1980).

<sup>3</sup> Peter Smithson, artículo en *Annal Report*, International Laboratory of Architecture and Urban Design (1993-1994).

<sup>4</sup> Alison Smithson, texto publicado en 1990 en un opúsculo editado para el stand de TECTA en la Feria de Milán (1991).

<sup>5</sup> La idea de la “casa todo en su sitio” fue descrita por Alison Smithson, en su artículo “The future of furniture” (1958).

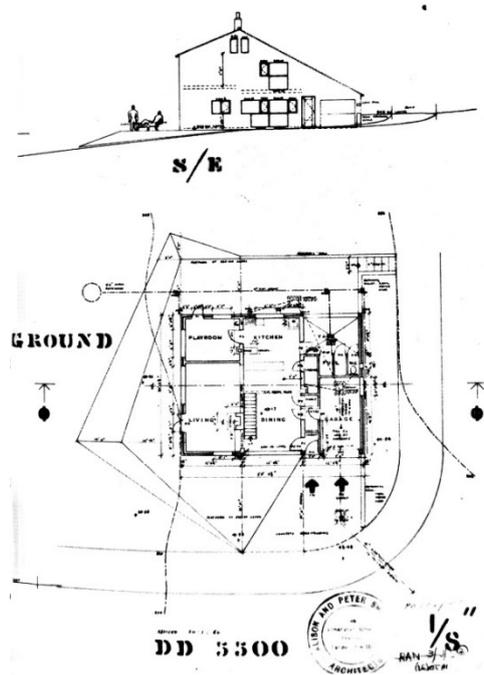


Figura 2: "Casa Sugden", 1955. Planos de la casa construida  
Fuente: Van den Heuvel y Risselada, *Alison y Peter...*, 169

La "Casa del futuro", por otro lado, es en realidad una casa tradicional que encierra un jardín, una casa atemporal disfrazada de "futuro" en la que el espacio más importante es el patio. Tras su imagen de modernidad reside un espacio que no se distribuye bajo ninguna estructura formal, sino que explora las conexiones entre los diferentes usos para generar espacios continuos que recuerdan a las cuevas, de manera que las habitaciones fluyen unas en otras intentando mantener la intimidad. Cada actividad se asocia a una especie de mueble que se dispone en la planta libre con unas proporciones y altura determinadas, y con diferentes formas. Espacios dentro de espacios, incorporan las tecnologías y materiales más novedosos: plástico, aluminio, iluminación empotrada y regulable para crear ambientes diferentes, y muebles de diseño que se integran en la arquitectura y desaparecen. A pesar de ser icono de una visión doméstica futurista, está inspirada en una pintura tardomedieval, "El jardín del paraíso", que los Smithson guardaban entre sus archivos y que representa un jardín cerrado de tradición europea, un paisaje idealizado en el que están presentes elementos como la vegetación, el agua o una mesa para comer con forma hexagonal, que en la "Casa del futuro" se incorporan de una manera literal al mobiliario. Incluso los colores rojos, amarillos y azules de esta pintura fueron trasladados a los elementos que configuraban la casa experimental.

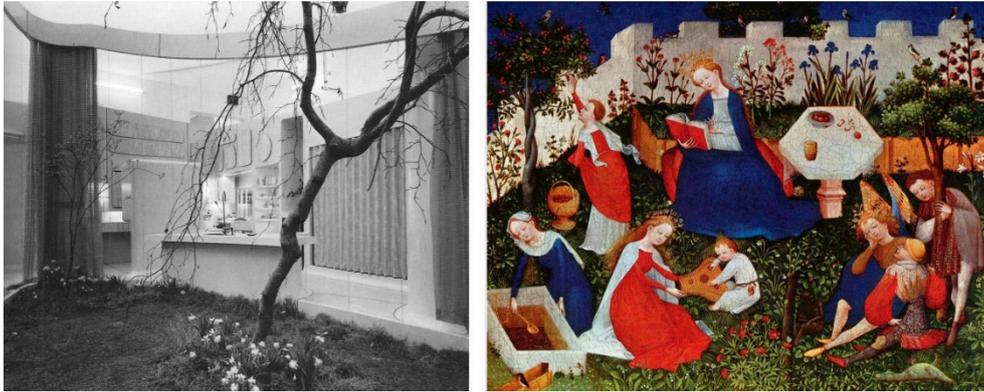


Figura 3.1: Alison y Peter Smithson, *Casa del futuro*, 1955. Vista del patio y el jardín interior

Figura 3.2: *El jardín del Paraíso*, Maestro del Alto Rin, circa 1410-1420

Fuente: Nieves Fernández Villalobos, *Utopías domésticas. La casa del futuro de Alison y Peter Smithson* (Barcelona: Fundación Arquia/Tesis nº 37, 2013), 72, 92

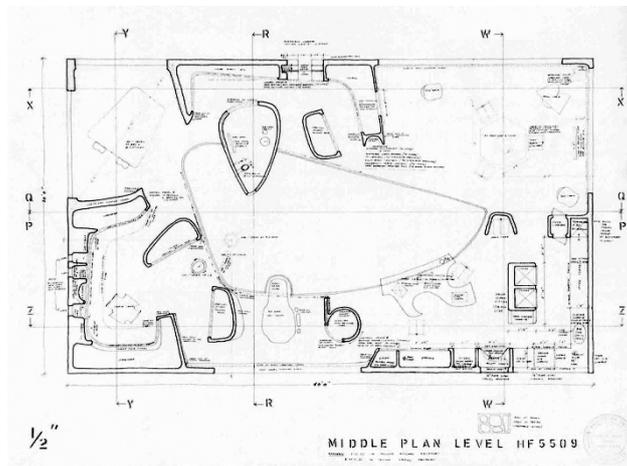


Figura 4: "Casa del futuro", 1955. Distribución en planta

Fuente: Van den Heuvel y Risselada, *Alison y Peter...*, 122

Aunque este proyecto de espacio doméstico concebido para un hipotético futuro en 1981 parte de una filosofía arquitectónica muy elaborada, consigue mantener las emociones domésticas de cualquier casa común a partir de las relaciones que establecen cada uno de los espacios con el jardín interior y el patio, en el que el árbol es el centro de todo, así como a través de la secuencia de entrada a la casa que parte de un esquema doméstico tradicional para preservar la intimidad del interior. Las estancias principales se distribuyen en torno a este patio cuyo perímetro se interrumpe por las piezas de mobiliario o almacenaje que se disgregan entre los espacios para distinguir lugares de diferente uso. La "Casa del futuro" estaba llena de experimentos domésticos, como si de un laboratorio de ideas se tratara, y pretendía dar respuesta a un habitante urbano y cosmopolita de la ciudad moderna que, incluso, vestía de forma diferente, por eso se diseñaron acorde al proyecto, los trajes<sup>6</sup> que los usuarios vestirían en ese lejano año 1981.

Esta casa no pretendía ser un prototipo único de vivienda, sino que en realidad se planteó como una reflexión sobre el espacio doméstico como ámbito familiar y experimental que está

<sup>6</sup> Los trajes de los habitantes de la Casa del Futuro fueron ideados por el diseñador de moda Teddy Tinling.

en permanente evolución. La “Casa del futuro” era una fantasía que escenificaba una arquitectura publicitaria de consumo rápido, un escenario en el que diariamente se incorporaban nuevos habitantes en forma de tecnología, los electrodomésticos, cambiando las costumbres y la manera de vivir los espacios tradicionales. En 1955, el plástico y la industrialización entraron a formar parte de una sociedad en plena evolución tras la segunda guerra mundial, y por ello se convirtieron en elementos fundamentales de esta hipótesis de casa futurista que representaba el paradigma de libertad formal proporcionado por el material con el que se construía, así como por la inusual distribución de los espacios, elementos domésticos y mobiliario.

Esta casa futurista era en realidad una instalación sobre la casa, la recreación de una escena doméstica que, como en un pequeño teatro, pretendía hacernos partícipes de una situación cotidiana en una escenografía con una estética diferente. Formaba parte de las proposiciones más radicales de la historia de la arquitectura moderna en torno a la vivienda que, curiosamente, se realizaron en el contexto de exposiciones temporales como el pabellón de L’Espirít Nouveau de Le Corbusier y Pierre Jeanneret en París (1925), la exposición *Die Mode del Dame* de Mies van der Rohe y Lily Reich en Berlín (1927) o la exposición del Werkbund de Gropius en París (1930).

La “Casa del futuro” dio lugar a una serie de ensayos proyectuales sobre el espacio doméstico a los que los Smithson llamaron “Appliance Houses” (“casas accesorio” o “casas electrodoméstico”), que constituyen reflexiones sobre diferentes formas de habitar una casa. Son ensayos realizados fundamentalmente en planta, trabajando sobre la distribución de un espacio central diáfano rodeado u ocupado parcialmente por estancias menores de servicio y zonas de almacenaje que permiten definir los diferentes ámbitos de la casa. En todas ellas, el espacio sin forma de la cueva es un punto de partida y referencia para proponer una relación entre las habitaciones a través de espacios intermedios, oblicuos, que logran mantener una cierta privacidad. Al igual que en la “Casa del futuro”, aunque en apariencia son muy diferentes y novedosas por sus formas orgánicas, parten de una idea primitiva y tradicional de cobijo donde la arquitectura no busca un forma externa *a priori*, sino que es consecuencia de lo que sucede en el interior. El resultado es una estética “pop”, libre y sin prejuicios, muy experimental.

La intención de los proyectos de las casas Electrodoméstico de los años cincuenta era “recuperar en lo posible la casa como espacio utilizable”. En aquel período, en el que llegaba a su fin una época de escasez de bienes materiales, pensábamos que podríamos conseguir librarlos del desorden espacial que provocaban los ruidosos electrodomésticos mediante la introducción de “cubículos” para accesorios.<sup>7</sup>

Los ensayos sobre las “Appliance Houses” se formalizaron en un conjunto de casas-idea o casas del futuro, algunas de las cuales sólo cuentan con unos pocos croquis:

a) “Appliance House”, “casa electrodoméstico” o también traducida como “casa accesorio” (1956). Es una casa exenta que parte de un esquema circular en el que se sitúa un gran espacio diáfano en el centro para la zona de estar, rodeado perimetralmente por los dormitorios, el baño, el vestidor, y el almacenaje en el que se encuentran los electrodomésticos. Las divisiones interiores de los espacios son elementos correderos que pueden ampliar o subdividir las estancias.

---

<sup>7</sup> Peter Smithson, “Respuesta al exceso”, una versión inicial de esta parte del texto se incluye en el Annual Report 1993-1994 del International Laboratory of Architecture and Urban Design, cita tomada de Dirk Van den Heuvel y Max Risselada, *Alison y Peter Smithson. De la casa del Futuro a la casa de hoy* (Barcelona: Polígrafa, 2007), 167.

b) "Snowball House" o "casa bola de nieve" (1957). Aunque sólo se define en un dibujo a mano alzada en planta, el trazado permite descubrir un espacio principal rodeado por otras estancias de menor tamaño como la cocina, los dormitorios y el almacenaje, así como el trazado de una escalera de acceso a una planta superior.

c) "Bread House" o "casa pan" (1957-1959). Es una evolución de la "Snowball House" en la que ya aparecen las dos plantas de la casa dibujadas. La planta baja cuenta también con un espacio libre central rodeado por otros más pequeños de servicio. La distribución en planta alta, para la que se hacen dos variaciones -de tres y cuatro dormitorios-, es más convencional aunque las formas sean orgánicas, disponiendo los dormitorios alrededor de un pequeño distribuidor. Resulta curioso que en la planta baja no se especifica un lugar concreto para el acceso a la casa, aunque en uno de los dibujos en perspectiva puede averiguarse la disposición de una zona de entrada en uno de los espacios secundarios que rodean el principal, generando un zaguán que privatiza la relación entre interior y exterior. Tanto la "Snowball house" como la "Bread house" se conciben como unidades completas de formas redondeadas prefabricadas en plástico, al igual que la "Casa del futuro", y estaban pensadas para fabricarse a distintas escalas a partir de un mismo prototipo.

d) A partir de estas ideas, Alison y Peter Smithson idearon prototipos de casas con formas más angulosas como la "Cupboard House" o "Cubicle House" (1956-1957), que continuaron jugando con la distribución a partir de espacios principales rodeados por espacios menores de servicio e instalaciones. En este caso, la distribución se organizó en dos crujeas cuyo perímetro se dibujaba como un espesor habitado por estancias secundarias.

e) La "Strip House" (1956-1957) introduce formas más rectangulares y estaba preparada para colocarse en hilera. La casa se distribuye a partir de una planta libre ocupada por piezas prefabricadas de menor tamaño que albergan los espacios de almacenaje y servicio, y que pueden variar de posición según las necesidades del usuario. Aunque en apariencia es más convencional, contiene los planteamientos de las casas anteriores en las que prima el espacio unitario ocupado por otros espacios menores que los dividen sin necesidad de crear habitaciones. Mantiene la esencia de la "Casa del futuro", e incluso el trazado de algunas piezas curvas.

Con las "Appliance Houses" los Smithson exploraron la arquitectura orgánica deshaciendo limitaciones formales y trabajaron con la densidad de ocupación del espacio, incorporando una reflexión sobre la evolución de los modos de vida y las necesidades sociales del contexto, al mismo tiempo que defendieron la prefabricación y mecanización de la vivienda. Los diferentes proyectos representan la búsqueda del vacío para recuperar el espacio doméstico de la casa como espacio de uso que se transforma en el tiempo mientras se habita. Esta idea se unió a la incorporación de módulos prefabricados de unidades completas como el baño, la cocina o los espacios de almacenaje, tomando como referencia la industria del automóvil o los electrodomésticos (de ahí su nombre) que tanto evolucionaron en la época. El resultado fue una arquitectura desechable que provocó fuertes críticas y también importantes reflexiones sobre los modos de habitar, ideas que estuvieron presentes en proyectos desarrollados posteriormente por otros arquitectos como el "Plug-in Capsule Homes" (1964) de Warren Chalk, o "Takara Beautilion" (1968-1970) y la "Torre Nagakin" (1972) de Kisho Kurokawa.

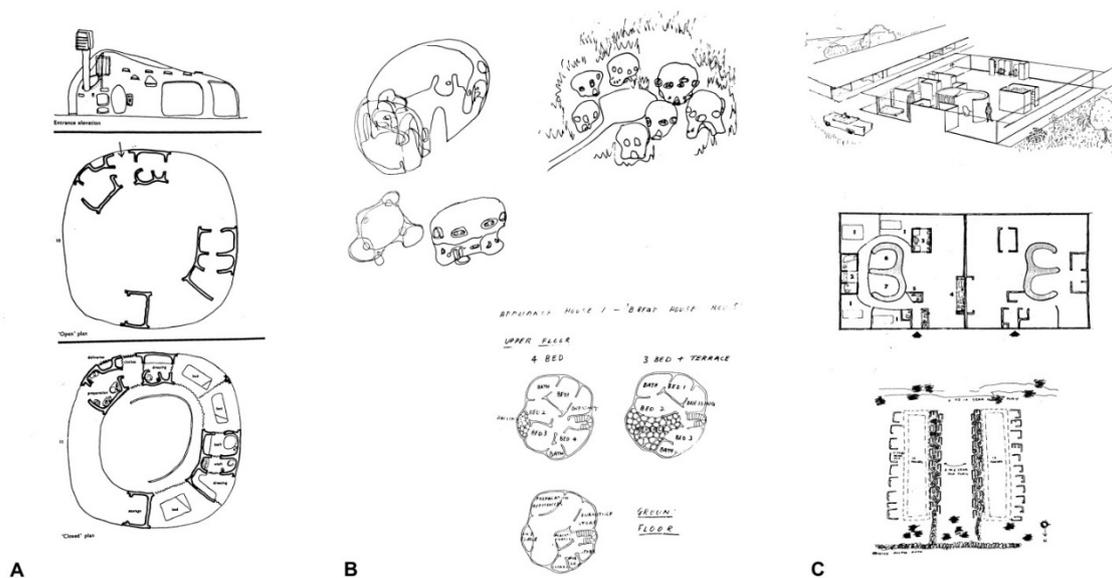


Figura 5: “Appliance Houses”, 1956-1959. Croquis de la “Appliance House” (A), “Bread House” (B) y “Strip House” (C)

Fuente: Van den Heuvel y Risselada, *Alison y Peter...*, 147, 146 y 148

Esta serie de ensayos herederos de la “Casa del futuro” que Alison y Peter Smithson realizaron entre 1956 y 1957 se pueden considerar divertimentos dentro de su arquitectura, experimentos raros en los que se plantearon muchas cuestiones sobre el espacio doméstico y su vinculación con la industria, reflexiones que llevan implícitas las teorías sobre “la máquina de habitar” de las que hablaba Le Corbusier. Su objetivo fue la construcción de un lenguaje arquitectónico nuevo, subvirtiendo elementos ordinarios y convencionales en busca de una tradición moderna. Son ideas en estado puro que se trasladaron a la realidad de sus obras de una manera más controlada. Aunque parecen estar desconectadas del resto de sus trabajos, muchos de los principios experimentados en ellas estuvieron presentes en su vida y obra, como la defensa de la individualidad a partir de la flexibilidad en la distribución del hogar, y la adaptación del espacio doméstico al contexto de cada proyecto con formas no predeterminadas, sino como resultado del *as found*.

## 2. La casa soñada: Upper Lawn y Priory Walk

La casa es la entrada a un mundo de deseos e ilusiones. Los programas funcionales, a pesar de su importancia y utilidad pragmática, no condicionan la totalidad de un espacio doméstico que el habitante termina modificando a través de sus costumbres. Conocemos muchas casas que cuentan con el mismo número de habitaciones, incluso igual superficie, pero son absolutamente diferentes. En los proyectos domésticos de Alison y Peter Smithson existe la búsqueda de un lenguaje apropiado para la situación contemporánea y una reflexión sobre la evolución de los modos de vida en relación con el espacio interior y las conexiones que establece la arquitectura con el contexto. Los Smithson entendieron la casa como un proyecto abierto en el que muchos de los planteamientos asumidos históricamente podían evolucionar hacia la idea de un escenario doméstico que se adaptara mejor a los nuevos hábitos provocados por los cambios en la sociedad y en la vida familiar.

Experimentaron en los proyectos y también en sus propias casas, que convirtieron en espacios en los que poner en práctica algunas de las propuestas para habitar formuladas en tantos dibujos y ensayos, junto con sus deseos personales de ocupación del espacio doméstico. Si el pequeño patio de la “Casa del futuro” simbolizaba un fragmento de paisaje en el interior de la vivienda en el que podía medirse el paso del tiempo, “Upper Lawn” –o “pabellón solar”–, se convirtió en un lugar en medio de un jardín desde el que observar el transcurso del día y las estaciones, donde poder experimentar estos pequeños placeres descubiertos y en el que incluso el “estilo de vida electrodoméstico” podía tener cabida. Durante los años que habitaron “Upper Lawn” los Smithson escribieron un diario en el que describían poéticamente su experiencia en este lugar, su vida y relación con la naturaleza, la magia de lo cotidiano que reflejaron con frases como:

Es la historia de un periodo de vida; y no debe leerse como una ilustración estática: un monumento, tal como los edificios son presentados en los libros. Es una viñeta romántica de un juego de vida rural, de unos fines de semana eremíticos en una ermita que es una tienda permanente y cuyo paisaje alrededor... es el lugar rural para un “gazebo” desde donde observar los dibujos cambiantes del paso del tiempo y las estaciones.<sup>8</sup>



Figura 6: “Upper Lawn”, 1961-1962. Vista del nuevo pabellón y el jardín de la casa sobre los restos de la antigua construcción existente en la parcela.

Fuente: <http://arxiubak.blogspot.com> (consultado 16 de noviembre de 2018)

En 1959, Peter y Alison Smithson adquirieron una antigua granja en Fonthill (Wiltshire), consistente en una gran parcela amurallada con una pequeña casa obrera. La intención era construir un pequeño pabellón mínimamente cómodo para escapar los fines de semana y durante las vacaciones que denominaron “Upper Lawn”. El sitio estaba cargado de signos y referencias que los arquitectos tomaron como base para relacionar la nueva arquitectura con el lugar que desencadenaría la forma de habitar el espacio. El pabellón ocupaba parte de la zona de la antigua casa, recuperando algunos elementos singulares como ventanas, muros, una chimenea y el pavimento interior convertido en el suelo de un patio exterior. Todo ello en una reconstrucción arqueológica con un nuevo orden y uso, en la que se ensayaron pautas de ocupación, materiales, y se exploraron las posibilidades climáticas de las soluciones constructivas. El nuevo pabellón planteaba una operación sencilla y directa de arquitectura a

<sup>8</sup> Alison y Peter Smithson, “Upper Lawn...”, *Diarios de Alison y Peter Smithson*, (s.l. y s.f.), 27.

partir del encuentro con una serie de elementos de la construcción desaparecida, proponiendo un modo de vida moderno vinculado a unas preexistencias anteriores y en continuidad con el lugar.

Esta casa nace del concepto de *as found*: el vacío tras el derribo de la casa, el reciclaje de elementos y el uso ocasional durante veinte años de una improvisada vida en el campo. Cada cambio en ella formaba parte de un proceso de ocupación que era el resultado de la propia vida. A diferencia de la “Casa del futuro”, existía una total flexibilidad e improvisación en la ocupación de los espacios, incluso el mobiliario era plegable en los espacios de la planta baja, e inexistente en la planta alta. Las verdaderas habitaciones de la casa eran los espacios del jardín, asistidos por las estancias dispuestas dentro del nuevo pabellón.

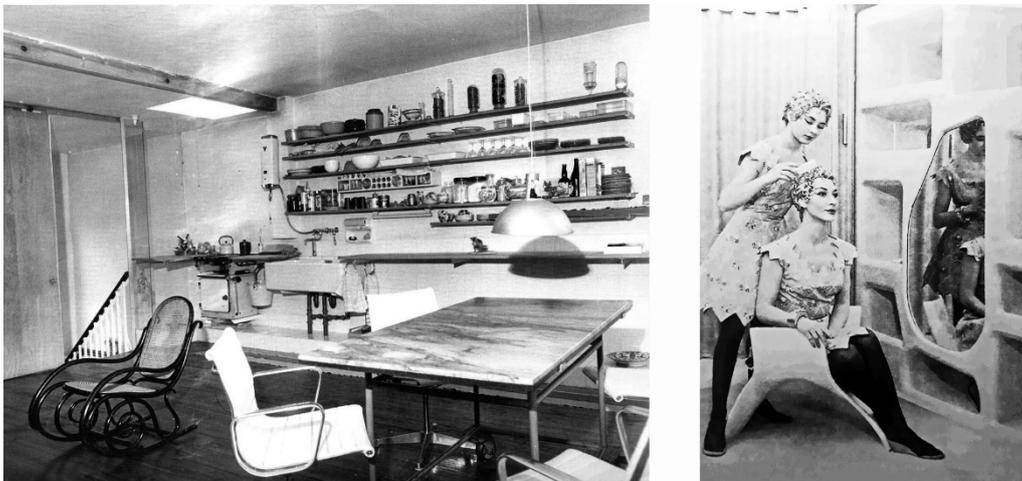


Figura 7.1: “Priory Walk”, 1959, vista de la cocina en la tercera planta

Figura 7.2: “Casa del futuro”, 1955, armario para utensilios domésticos

Fuente: Van den Heuvel y Risselada, *Alison y Peter...*, 206 y 115

Un año después de terminar esta intervención, en 1961, comenzaron con la realización de “Priory Walk” en Londres, un proyecto sobre una casa con jardín en el barrio de South Kensington en el que volverían a ser sus propios clientes. Los Smithson tuvieron que mudarse de su casa en Chelsea porque necesitaban más espacio para sus hijos y para el estudio. En esta ocasión el *as found* se traslada a la ciudad, a la manera en la que decidieron habitar una casa de finales del siglo XIX dando la vuelta a su distribución inicial, situando los espacios comunes de salón-cocina en la planta alta, para percibir el sol y las vistas, los dormitorios en las plantas intermedias y la zona de trabajo en la planta baja y sótano. En realidad, Alison y Peter Smithson no intervinieron sobre la casa, que permaneció tal y como la compraron. Tan sólo reformaron los baños e introdujeron algunas zonas de almacenaje poniendo en práctica las ideas sobre el espacio diáfano y los espacios secundarios destinados al orden que siempre estuvieron presentes en todos sus proyectos de casas.

No hay tanta diferencia entre la foto de la estantería de la cocina de “Priory Walk” con todos los utensilios clasificados y la estantería ordenada del vestidor de la “Casa del futuro”. Mantener la individualidad de los elementos que componen una colección es una idea que desarrollaron en su arquitectura a partir de estos espacios de clasificación de elementos. Recopilar como forma de organizar, así como la relación entre lo coleccionado, la colección y el coleccionista (relación continente-contenido).

Proyectaron muchas casas y sólo construyeron unas pocas, pero en todas las propuestas hay una exploración en torno a lo cotidiano, a la vida diaria y a la manera en la que los habitantes usan, ocupan y se apropian de sus hogares: «Vemos la arquitectura como el resultado directo de un modo de vida».<sup>9</sup> Para los Smithson construir una casa era construir un lugar, un territorio particular en el que establecer relaciones entre el realismo y el idealismo. La “Casa del futuro” expresó su fascinación por la era del consumidor y sus nuevas oportunidades que quedaron plasmadas en un espacio doméstico glamuroso y sofisticado, repleto de soluciones de arquitectura consumible.

En 1981 los Smithson se vieron obligados a vender su casa de campo “Upper Lawn” a causa del ruido que producían los vecinos. Resulta algo paradójico que esto sucediera el mismo año para el que ellos habían pronosticado que se haría realidad el espacio doméstico de la “Casa del futuro”:

La casa de dentro de veinticinco años será diferente no solo en sí misma, sino también en la manera en que se asienta en la trama de la comunidad.<sup>10</sup>

Para Alison y Peter Smithson la casa del futuro fue, en realidad, “Upper Lawn”.

## Bibliografía

Domingo Santos, Juan. *La tradición innovada. Escritos sobre regresión y modernidad*. Barcelona: Fundación Arquia/Tesis n.º 38, 2013.

Fernández Villalobos, Nieves. *Utopías domésticas. La casa del futuro de Alison y Peter Smithson*. Barcelona: Fundación Arquia/Tesis n.º 37, 2013.

Smithson, Alison. “The future of furniture”. *AD – Interior Design* 28 (abril 1958): 175-176.

Smithson, Alison y Peter. *The house of the future, Ideal Home Exhibition, Olympia, end Agust 1955 to March 1956. Detailed Text* (1956).

----- “The new brutalism”. *Architectural design* (1995).

----- *Cambiando el arte de habitar*. Barcelona: Gustavo Gili, 2001.

----- “The As Found and The Found”. En *El Independent Group: La postguerra británica y la estética de la abundancia*, ed. por D. Robbins (s.l.: s.f.), 201-202.

----- “Upper Lawn...”, Diarios de Alison y Peter Smithson (s.l. y s.f.).

Trillo de Leyva, Juan Luis. *Argumentos. Sobre la contigüidad en arquitectura*, Serie Arquitectura n.º 19. Sevilla: Universidad de Sevilla, 2001.

Van den Heuvel, Dirk y Max Risselada. *Alison y Peter Smithson. De la Casa del futuro a la casa de hoy*. Barcelona: Polígrafa, 2007.

Vidotto, Marco. *Alison+Peter Smithson. Obras y proyectos Works and Projects*, Barcelona: Gustavo Gili, 2009.

---

<sup>9</sup> Alison y Peter Smithson, “The new brutalism”, *Architectural design* (1995), 1.

<sup>10</sup> Alison y Peter Smithson, *The house of the future, Ideal Home Exhibition, Olympia, end Agust 1955 to March 1956. Detailed Text* (1956), 1.